

S 48 PL

Smontagomme automatico "leverless" IT

- Rotazione pneumatica laterale del palo: riposizionamento veloce e ingombro ridotto
- Testina di lavoro con tecnologia di smontaggio "Leva la Leva"
- Potente moto-inverter per una rotazione a doppia velocità da 7 a 15 rpm
- Limitatore di corsa WDK a 3 posizioni con angolo palette regolabile
- Cilindro stallonatore a doppio effetto in acciaio inossidabile
- Unità di lettura pressione con portaoggetti
- Dispositivo alza/premi tallone PT standard con camma di sollevamento elicoidale (**brevettata**), riduce lo stress sul tallone
- Doppio sistema di stallonatura: tradizionale e a dischi
- Platello con bloccaggio meccanico manuale

Automatic car tyre changers "leverless" EN

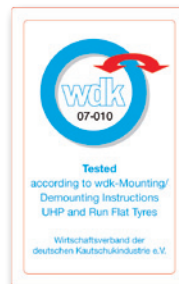
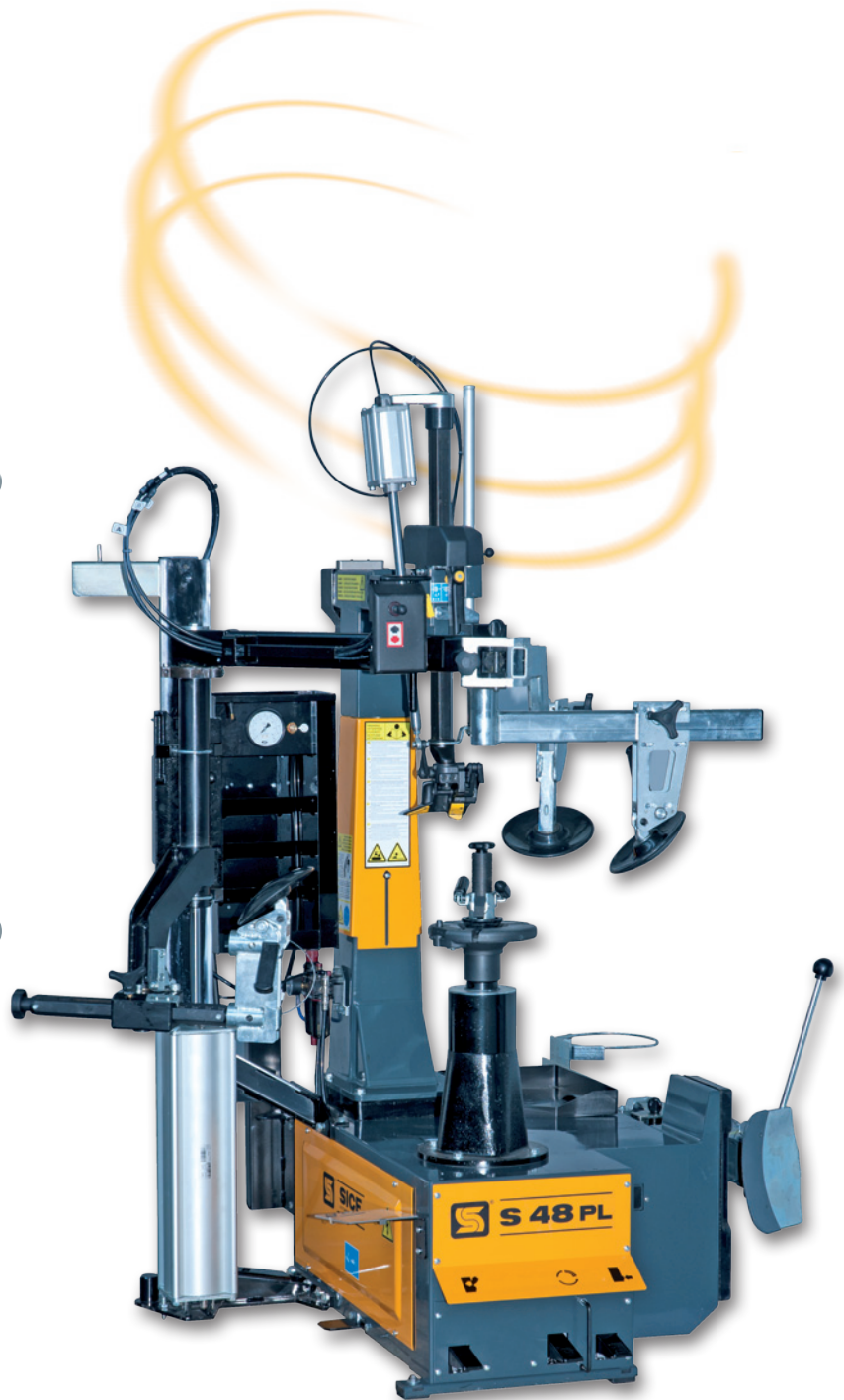
- Pneumatic swinging arm movement repositioning time and space
- Working head with "Leverless" demounting technology
- Powerful moto-inverter ensuring double speed rotation of turntable 7-15 rpm
- WDK stroke limiter with three-way and adjustable blade angle
- Double acting bead breaker cylinder of stainless steel
- Pressure readout unit gauge with tool box
- Standard PT bead lifting/pressing device with helical lifting cam (**patented**), reduces the stress on the bead
- Dual bead breaking system: traditional and with disk
- Manual operated mechanical locking for centering chuck

Démonte-Pneus automatique "leverless" FR

- Mouvement latéral pneumatique pivotant du bras qui permet de gagner place e temps
- Tête de travail avec technique de démontage «Sans Levier»
- Moto-inverter puissant pour une rotation à double-vitesse de 7 à 15 rotations
- Limiteur de course WDK à trois positions avec palette réglable.
- Vérin du détalonneur à double-effet en inox
- Console avec manomètre et porte-objets
- PT (équipement d'origine): dispositif lève-presse talon avec système rotatif hélicoïdal (**breveté**) pour la réduction de la tension sur le talon
- Système de détalonnage double: traditionnel et à disque
- Plateau avec blocage mécanique manuel

Pkw-Reifenmontiermaschine DE

- Pneumatischer Schwenkarmbewegung: schnell Positionierung und reduziert Ausmaße
- Arbeitskopf mit Demontagetechnologie "Montiereisenlos"
- Leistungsfähig Motoinverter für Doppel Geschwindigkeit (von 7 bis 15 rpm) Vor- und Rücklauf
- Wegbegrenzer WDK mit 3 Positionen und verstellbarem Schaufelwinkel
- Doppelt wirkender Abdrückzylinder auf Edelstahl
- Zubehörbox mit integriertem Luftdruckmanometer
- Standardmäßige Wulstheber-/Wulstniederhaltervorrichtung PT mit Hubschraubnocken (**patentiert**), verringert die Beanspruchung des Reifenwulstes
- Doppeltes Abdrücksystem: traditionelles und Abdrückplatte
- Spannfutter mit mechanischem Einspannen-manuell betätigt



S 48 PL

IT Smontaggio "LEVERLESS": testina "leverless" facile e sicura, con un semplice comando si attiva il sistema "leva la leva".

EN "LEVERLESS" DEMOUNTING: fast and easy leverless tool head, a simple switch activates the leverless system.

FR Bec de démontage LEVERLESS: bec de démontage "leverless" facile et sûr; une simple commande pour activer le système "leverless".

DE LEVERLESS-Demontage: Praktischer und sicherer Kopf LEVERLESS, mit einem einfachen Handgriff wird das Leverless-System aktiviert.



IT Montaggio "TOUCHLESS": il premitallone PT permette il montaggio di qualsiasi ruota senza l'aiuto di morsetti.

EN "TOUCHLESS" mounting: the PT, bead pressing device, allows tyre mounting on any wheel without the aid of clamps.

FR Montage "TOUCHLESS": le pousse-talon PT permet de monter n'importe quel type de roue sans aucune griffe.

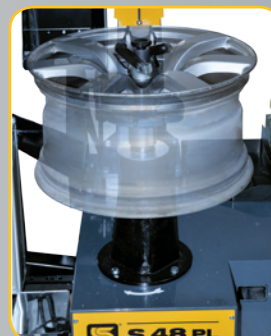
DE TOUCHLESS-Montage: Der Wulstniederhalter PT gestattet die Montage aller Räder ohne Zuhilfenahme von Klemmen.

IT Mandrino a platorello: bloccaggio manuale del cerchio rapido ed efficace grazie alla ghiera con maniglie retrattili

EN Spindle with wheel support plate: swift, effective manual wheel clamping thanks to the ring-nut with retracting handles

FR Mandrin de serrage à plateau: blocage manuel de la jante rapide et efficace via la frette avec leviers de serrage repliables

DE Spannfüßerteller: Manuelle und effiziente Schnelleinspannung der Felge dank der Spannmutter mit einklappbaren Griffen



IT Palo a movimento rotante pneumatico. Riduce sensibilmente gli ingombri.

EN Pneumatically rotated post (patented). Significantly reduces space requirements

FR Bras tournant pneumatique (breveté). Réduit de beaucoup l'encombrement

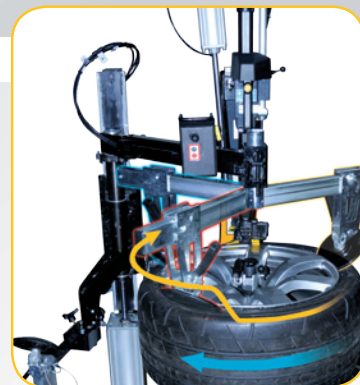
DE Montiersäule mit pneumatischer Drehbewegung (patentiert). Für einen erheblich verringerten Platzbedarf

S 48 PL



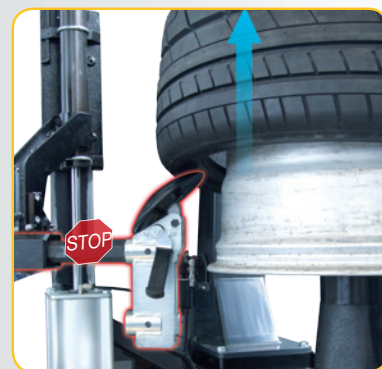
- IT** Il **braccio rotante** consente un montaggio semplice, rapido e sicuro.
- EN** The **rotary arm** allows easy, swift, safe mounting.
- FR** Le **bras tournant** garantit un montage simple, rapide et sûr.
- DE** Der **Dreharm** gestattet eine einfache, rasche und sichere Montage.

- IT** La **camma elicoidale di sollevamento (brevettata)** riduce lo stress sul tallone in fase di montaggio.
- EN** The **helical lifting cam (patented)** reduces the stress on the bead during mounting.
- FR** La **came de levage hélicoïdale (brevetée)** réduit les contraintes sur le talon pendant le montage.
- DE** Der **Hubschraubnocken (patentiert)** verringert die Beanspruchung des Wulstes in der Montagephase.



- IT** L'utilizzo del **II braccio fisso** consente il montaggio "**touchless**" anche dei pneumatici a profilo ribassato UHP e Run-Flat.
- EN** Use of the **2nd fixed arm** allows "**touchless**" mounting even of low profile, UHP and Run-Flat tyres.
- FR** Le **deuxième bras fixe** permet d'appliquer aussi le procédé touchless sur les pneus de profil bas UHP et sur les pneus Run-Flat.
- DE** Die **Verwendung des 2. festen Montagearms** gestattet auch die Touchless-Montage von UHP-Niederquerschnittreifen und Runflat-Reifen.

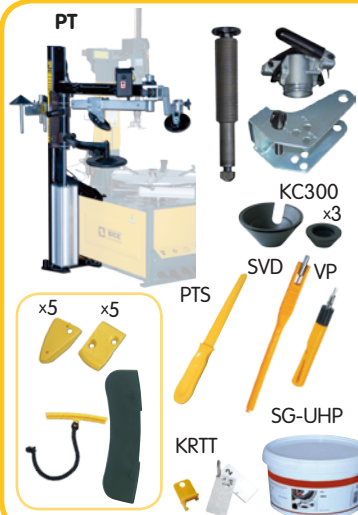
- IT** Il disco inferiore oltre alla stallonatura consente lo smontaggio del II tallone.
- EN** As well as for bead breaking, the lower disc is also used to demount the 2nd bead.
- FR** Le disque inférieur permet de détalonner le pneu et de démonter le deuxième talon.
- DE** Die untere Scheibe gestattet neben dem Abdrücken die Demontage der 2. Wulst.



- IT** Doppia possibilità di stallonatura: stallonatura a dischi con movimenti basculanti tramite il premitallone PT e stallonatura tradizionale a paletta.
- EN** Two bead breaking options: disk bead breaker with swinging motion provided by PT bead presser and conventional bead breaking with shovel.
- FR** Deux détalonnages possibles: détalonnage à rouleaux avec mouvements basculants via le pousse-talon PT et détalonnage traditionnel à palette.
- DE** Zwei Abdrückmöglichkeiten: Abdrücken mittels Abdrückrollen mit Schwenkbewegungen über den Wulstniederhalter PT und traditionelles Abdrückverfahren mittels Schaufel

S 48 PL

•Dotazione •Standard accessories •Equipement d'origine •Standardzubehör •



- IT** •PT Dispositivo alza/premi tallone per pneumatici a profilo ribassato e run flat •Mozzo filettato •Maniglia di bloccaggio con leve retrattili •Limitatore di corsa •Coppia di coni •Serie di protezioni in plastica per cerchi in lega •PTS Utensile in plastica •SVD Svitavalvole doppio •VP Tiravalvole •KRTT Kit rapido taratura torretta •SG-UHP Secchio grasso.
- EN** •PT Bead lifting/pressing device for low profile and run flat tyres •Threaded hub •Locking handle provided with retractable levers •Stroke limiter •Cones •Spare kit of plastic protections for alloy rims •PTS Plastic tool •SVD Double valve core installer •VP Valve puller/core installer •KRTT Quick adjustment kit for tool head •SG-UHP Tyre paste.
- FR** •PT Dispositif lève/presse-talon pour pneumatiques à profil bas et Run Flat •Axe de centrage •Dispositif de blocage avec leviers rétractiles •Limiteur de course •Cônes •Kit de protections en plastique pour jantes en alliage •PTS Outil en plastique •SVD Outil pour visser/devisser les valves •VP Extracteur de valves •KRTT Kit de réglage rapide du bec •SG-UHP Seau de lubrifiant à pneu.
- DE** •PT Wulsthber und -niederhalter zur Erleichterung der Arbeit des Anwenders insbesondere zu handhabenden Niedrigprofilreifen •Zentrierachse •Verriegelungshandgriff mit rueckziehbaren Hebeln •Schaufel und Distanzstück •Zentrierkonus •Zubehörpaket Kunststoff Felgenschutz •PTS Werkzeug aus Kunststoff •SVD Doppeltes Ventilschrauberwerkzeug •VP Ventileinzieher/Ventilschrauberwerkzeug •KRTT Schnelleinstellungssatz für Montageköpfe •SG-UHPt Montierpastendos.

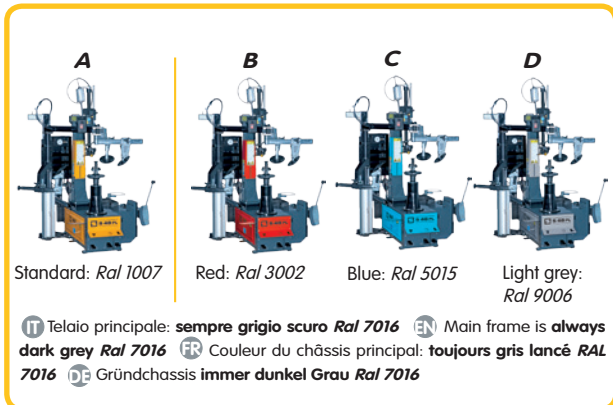
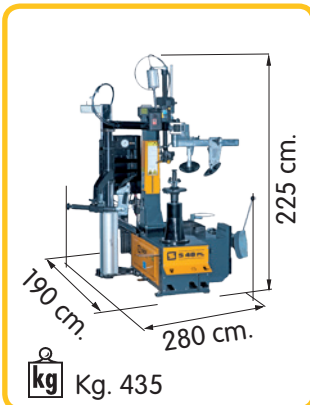


•Principali accessori a richiesta •Main optional accessories •Accessoires optionnels principaux •Sonderzubehöre •



- IT** •GT40 Dispositivo gonfiaggio tubeless a getto d'aria per intallonatura ruote •RRK Kit per ruote con cerchi a canale rovescio •MPG Morsetto premitallone in alluminio per cerchi in lega •TPM Dispositivo per il controllo del funzionamento dei sensori TPMS dotato di ampia banca dati •SR80PL Sollevatore pneumatico. Capacità di sollevamento 80 Kg. ••Per altri accessori consultare l'apposito catalogo. ••
- EN** •GT40 Tubeless tyre inflator device with bead insertion air jet •RRK Kit for reverse rim wheels •MPG Aluminium bead pressing clamp for aluminium rims •TPM Device for checking operation of TPMS sensors, complete with large database •SR80PL Air-operated lifter. Kg. 80 lifting capacity ••See separate catalogue for further accessories. ••
- FR** •GT40 Dispositif de gonflage roues tubeless à gicleur d'air au tallon •RRK Kit pour roues à creux renversé •MPG Pince presse-talon en aluminium pour jante en alliage •TPM Dispositif de controle de fonctionnement des capteurs TPMS, équipé d'une ample banque de données •SR80PL Élévateur pneumatique à roues. Capacité de levage 80 Kg. ••Pour les autre accessoires, veuillez consulter le catalogue. ••
- DE** •GT40 Füllvorrichtung für schlauchlose Reifen mit Druckluftstoß-Betrieb zur Wulstausformung am Rad •RRK Satz für Felgen mit umgekehrtem Tiefbett •MPG Zusätzliche Wulstniederhalterzange aus Aluminium für Alufelgen •TPM Vorrichtung mit umfangreicher Datenbank zur Kontrolle der Funktionsweise der TPMS-Sensoren •SR80PL Pneumatischer Heber. Radheberkapazität 80 kg. ••Weitere Zubehöre Gemäß Verzeichnis. ••

	230V-1Ph. -50/60 Hz INV.
	16"
	30"
	1.120 mm (44")
	420 mm (16,5")



Società Italiana Costruzioni Elettromeccaniche S.I.C.E SpA

via Modena, 34 - 42015 Correggio RE - Italy
Tel. +39 0522 693640 - Fax +39 0522 642882
www.sice.it - sice@sice.it

Ed. 10_2015 DPSC000039C

Società soggetta a direzione e coordinamento di Nexion SpA - Capitale sociale Euro 2.300.000 • Registro Imprese di R.E. n. 00149610354 • R.E.A. di RE 91526 • Export RE 006705 P. IVA e Cod. Fisc. 00149610354-